SONY

4-734-039-**21**(1)

Bežični zvučnik
Brezžični zvočnik
Bežični zvučnik

Referentni priručnik

Referenčni priročnik

Uputstvo

SRS-XB31

©2018 Sony Corporation
Printed in Czech Republic
http://www.sony.net/

* 4 7 3 4 0 3 9 2 1 * (1)

Hrvatski — Bežični zvučnik

Prije upotrebe sustava temeljito pročitajte ovaj vodič i zadržite ga za buduću referencu.

UPOZORENJE

Ako vaša koža dodiruje ovaj proizvod dulje vrijeme dok je napajanje uključeno, može doći do opeklina pri niskoj temperaturi.

Mjere opreza

Sigurnost

- Nazivna pločica i važne informacije koje se odnose na sigurnost nalaze se unutar poklopca na stražnjoj strani sustava.

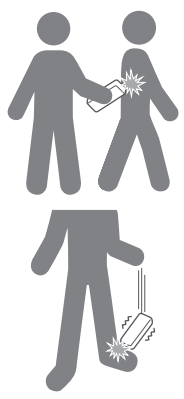
Postavljanje

- Sustav nemojte postavljati u nagnuti položaj.
- Ne ostavljajte proizvod u blizini izvora topline ili na mjestima izloženima izravnoj sunčevoj svjetlosti, prekomjernoj prašini ili mehaničkim udarima.
- Ne upotrebljavajte sustav u automobilu i ne ostavljajte ga unutra.
- Ne upotrebljavajte sustav u sauni i ne ostavljajte ga unutra.

Funkcija Party Booster

Kada upotrebljavate funkciju Party Booster, obratite pozornost na sljedeće. Ako sustav udari osobu ili predmet, može doći do kvara.

- Odspojite kabele i zatvorite poklopac kada upotrebljavate sustav.
- Nemojte upotrebljavati dok je priključen adapter.
- Kada upotrebljavate ovu funkciju čvrsto držite sustav i nemojte ga nasilno tresti kako ga ne biste bacili ili ispustili iz ruke.
- Prije upotrebe funkcije provjerite jeste li osigurali dovoljno prostora oko sustava.
- Nemojte udarati sustav alatom.
- Nemojte upotrebljavati funkciju dok vozite ili hodate.
- Prilikom upotrebe držite na udaljenosti od 20 cm ili više od lica i očiju.
- Izbjegavajte upotrebljavati funkciju duže vrijeme. Redovito uzimajte kratki odmor.
- Ako prilikom upotrebe počnete osjećati umor, neugodnost ili bol u tijelu, odmah prekinite upotrebu funkcije.



Ostalo

- Sustav ne upotrebljavajte i ne ostavljajte u vrlo hladnoj ili vrućoj okolini (temperature izvan raspona od 5 °C do 35 °C). Ako se sustav upotrebljava ili ostavi na otvorenom na temperaturama izvan prethodno navedenog raspona, može se automatski zaustaviti radi zaštite unutarnjih strujnih krugova.
- Pri visokoj temperaturi može se zaustaviti punjenje ili se glasnoća može smanjiti radi uštede baterije.
- Čak i ako ne namjeravate upotrebljavati sustav duže vrijeme, napunite bateriju do punog kapaciteta svakih 6 mjeseci kako biste očuvali njezinu učinkovitost.

Autorska prava

- Android, Google Play i ostale povezane oznake i logotipi zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC.
- Logotipi LDAC™ i LDAC zaštitni su znaci tvrtke Sony Corporation.
- Zaštitna riječ i logotipi BLUETOOTH® registrirani su zaštitni znaci tvrtke Bluetooth SIG, Inc. i svaka je upotreba takvih oznaka od strane tvrtke Sony Corporation licencirana. Ostali zaštitni znakovi i zaštitni nazivi u vlasništvu su svojih vlasnika.
- N Mark zaštitni je znak ili registrirani zaštitni znak tvrtke NFC Forum, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim državama.
- iPhone, iPod touch i Siri su trgovačke marke tvrtke Apple Inc. registrirane u SAD-u i drugim državama. Oznake "Made for iPod" i "Made for iPhone" znače da je elektronička oprema osmišljena za povezivanje s uređajem iPod odnosno iPhone te da razvojni inženjer potvrđuje da oprema zadovoljava Appleove standarde rada. Tvrtka Apple ne odgovara za rad ovog uređaja ni za njegovu usklađenost sa sigurnosnim i regulatornim standardima. Imajte na umu da upotreba dodatne opreme s uređajima iPod ili iPhone može utjecati na performanse bežične veze. App Store servisna je oznaka tvrtke Apple Inc.
- WALKMAN i logotip WALKMAN registrirani su zaštitni znaci tvrtke Sony Corporation.
- Ostali zaštitni znakovi i zaštitni nazivi u vlasništvu su svojih vlasnika.
- Oznake ™ i ® izostavljene su u dokumentima.

Napomene o značajkama nepropusnosti za vodu i prašinu (pročitajte prije upotrebe sustava)

Performanse nepropusnosti sustava za vodu i prašinu

S čvrsto pričvršćenim poklopcem sustav ima specifikaciju vodootpornosti IPX7*1 kako je navedeno u „Stupnjevima zaštite od uranjanja pod vodu" „Stupnja zaštite ulaza čestica (IP kod)" standarda IEC60529*3 i specifikaciju nepropusnosti za prašinu IP6X*2 kako je navedeno u „Stupnjevima zaštite od stranih čvrstih predmeta"*3.

Tekućine na koje se odnose performanse vodootpornosti su

Primjenjivo:	svježa voda, voda za piće, voda iz bazena, morska voda
Nije primjenjivo:	tekućine koje nisu prethodno navedene (sapunica, voda s deterdžentom ili kupkom, šampon, vruća izvorska voda itd.)

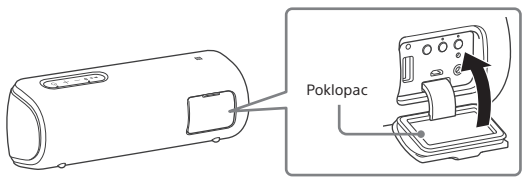
*1 IPX7 (stupnjevi zaštite od uranjanja pod vodu): Više informacija potražite u Vodiču za pomoć.
*2 IP6X (stupnjevi zaštite od prašine): Više informacija potražite u Vodiču za pomoć.
*3 Priložena dodatna oprema nije nepropusna za vodu i prašinu.

Performanse nepropusnosti sustava za vodu i prašinu temelje se na mjerenjima u ovdje opisanim uvjetima. Imajte na umu da jamstvo ne pokriva kvarove uslijed uranjanja pod vodu ili prodora prašine koje je uzrokovao kupac pogrešnom upotrebom.

Izbjegavanje pogoršanja performansi nepropusnosti za vodu i prašinu

Provjerite sljedeće stavke i ispravno upotrebljavajte sustav.

- Sustav je prošao ispitivanje slobodnim padom s 1,22 m na šperploču debljine 5 cm u skladu s metodom 516.5-Udarac standarda MIL-STD 810 F. Međutim, to ne jamči otpornost na oštećenje, kvar, vodu i prašinu u svim uvjetima. Deformacija ili oštećenje uslijed ispuštanja sustava ili podvrgavanja mehaničkom udarcu mogu uzrokovati pogoršanje performansi nepropusnosti za vodu i prašinu.
- Nemojte upotrebljavati sustav na mjestu na kojem se može poprskati velikim količinama vode ili vruće vode. Sustav nije zamišljen da bude otporan na tlak vode. Upotreba sustava na mjestu gdje se primjenjuje visoki tlak vode, kao što je pod tekućom vodom ili tušem, može dovesti do kvara.
- Nemojte lijevati vodu visoke temperature ili puhati vrući zrak iz sušila za kosu ili bilo kojeg drugog uređaja izravno na sustav. Osim toga, sustav nikada ne upotrebljavajte na mjestima s visokom temperaturom kao što su saune ili u blizini peći.
- Pažljivo rukujte poklopcem. Poklopac ima važnu ulogu u održavanju performansi nepropusnosti za vodu i prašinu. Kada upotrebljavate sustav, provjerite je li poklopac potpuno zatvoren. Dok zatvarate poklopac, pripazite da ne omogućite ulazak stranih tijela. Ako poklopac nije u potpunosti zatvoren, performanse nepropusnosti za vodu i prašinu mogu se pogoršati i uzrokovati kvar sustava uslijed prodora vode ili čestica prašine u sustav.



Kako brinuti za sustav

Premda je na tekstilni dio sustava nanesena zaštita od vode, sustav možete udobnije i dulje upotrebljavati ako slijedite postupak održavanja u nastavku.

- Ako se površina sustava zaprlja u sljedećim slučajevima, odmah operite sustav svježom vodom (pitka voda itd.) kako biste uklonili nečistoću. Zadržavanje nečistoće na površini tekstilnog dijela može uzrokovati gubitak boje ili propadanje ili kvar sustava.
  Npr.
  — Kad sol, pijesak itd. ostanu zaglavljeni u sustavu nakon upotrebe na plaži, pored bazena itd.
  — Kad je sustav zaprljan stranim tvarima (sredstvo za zaštitu od sunca, ulje za sunčanje itd.)
- Ako se sustav smoči, odmah obrišite vlagu suhom i mekom krpom. Također osušite sustav na prozračnom mjestu dok vlaga u potpunosti ne nestane.
- Kvaliteta zvuka može se promijeniti ako voda uđe u zvučnik sustava. To nije kvar. Obrišite vlagu na površini i stavite sustav na suhu i meku krpu s logotipom SONY okrenutim prema dolje kako bi se ispustila voda nakupljena unutar sustava. Zatim osušite sustav na prozračnom mjestu dok vlaga u potpunosti ne nestane.

Napomena

- Ako se površina sustava zaprlja, nemojte upotrebljavati deterdžent, razrjeđivač, benzin, alkohol itd. kako biste očistili sustav jer to utječe na funkciju zaštite od vode na tekstilnom dijelu sustava.
- Obavezno obrišite vlagu nakon upotrebe sustava osobito ako živite u hladnim područjima. Zadržavanje vlage na površini može uzrokovati smrzavanje i kvar sustava.

- Nemojte sustav polagati izravno na pijesak, primjerice u pješčanik ili na pješčanu plažu. Ako zrnca pijeska itd. uđu u tekstilni dio sustava, pažljivo ih uklonite. Nikada na sustavu ne upotrebljavajte usisivač itd. Može uzrokovati oštećenje na zvučniku.

Specifikacije

Odjeljak za zvučnike

Sustav zvučnika	Pribl. 48 mm promjer × 2
Vrsta kućišta	Model pasivnog radijatora

BLUETOOTH®

Sustav komunikacije	BLUETOOTH specifikacija verzija 4.2
Izlaz	BLUETOOTH specifikacija klasa snage 1
Maksimalni komunikacijski raspon	Linija vidljivosti pribl. 30 m*1
Frekvencijski raspon	2.4 GHz raspon (2.4000 GHz – 2.4835 GHz)
Metoda modulacije	FHSS
Kompatibilni BLUETOOTH profili*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile) SPP (Serial Port Profile)
Podrška za kodek*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Raspon prijenosa (A2DP)	20 Hz – 20.000 Hz (frekvencija uzorkovanja 44,1 kHz)
Radna frekvencija / maksimalna izlazna snaga (BLUETOOTH)	2400 MHz - 2483,5 MHz / < 18,55 dBm

*1 Stvarni će se raspon razlikovati ovisno o čimbenicima kao što su prepreke između uređaja, magnetska polja oko mikrovalne pećnice, statički elektricitet, osjetljivost prijema, izvedba antene, operacijski sustav, softverska aplikacija itd.
*2 Standardni BLUETOOTH profili označavaju svrhu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.
*3 Kodek: Format kompresije i konverzije audiosignala
*4 Potpojasni kodek
*5 Napredno audio kodiranje
*6 LDAC je tehnologija audio kodiranja koju je razvila tvrtka Sony, a koja omogućuje prijenos audio sadržaja visoke rezolucije (Hi-Res) čak i putem BLUETOOTH veze. Za razliku od ostalih tehnologija kodiranja koje su kompatibilne s BLUETOOTH funkcijom, kao što je SBC, ona radi bez snižavanja frekvencija signala audio sadržaja visoke rezolucije*7 i omogućuje prijenos približno tri puta više podataka*8 od ostalih tehnologija putem BLUETOOTH bežične mreže uz neusporedivu kvalitetu zvuka zahvaljujući učinkovitom kodiranju i poboljšanom pakiranju.
*7 Osim sadržaja u formatu DSD.
*8 U usporedbi s tehnologijom SBC (potpojasno kodiranje) kada je odabrana brzina prijenosa od 990 kb/s (96/48 kHz) ili 909 kb/s (88,2/44,1 kHz).

Mikrofon

Vrsta	Electret kondenzatorski
Karakteristika usmjerenja	U svim smjerovima
Efektivni raspon frekvencija	100 Hz – 7.000 Hz

Općenito

Ulaz	AUDIO IN priključak (stereo mini priključak)
DC izlaz	USB priključak vrste A (za punjenje baterije priključenog uređaja) (5 V, maks. 1 A)
Napajanje	DC 5 V (upotrebom komercijalno dostupnog USB adaptera za izmjeničnu struju koji može napajati na 1,5 A) ili upotrebom ugrađene litij-ionske baterije
Vijek trajanja litij-ionske baterije (uz upotrebu BLUETOOTH veze)	Pribl. 24 sata*9 Ako je jačina zvuka sustava postavljena na maksimalnu, vijek je trajanja pribl. 4 sata.
Dimenzije (uključujući izbočene dijelove i kontrole)	Pribl. 231 mm × 87 mm × 81 mm (š/v/d)
Masa	Pribl. 890 g uključujući bateriju
Priložena dodatna oprema	Mikro-USB kabel (1)

*9 Ako se upotrebljava specificirani izvor glazbe, jačina zvuka sustava postavljena je na 21, način zvuka postavljen je na STANDARD, a osvjetljenje je isključeno.
Ovisno o temperaturi ili uvjetima upotrebe, trajanje se može razlikovati.

Zahtjevi za sustav za punjenje baterije upotrebom USB-a

Upotreba komercijalno dostupnog USB adaptera za izmjeničnu struju koji može napajati pri 1,5 A

Kompatibilni modeli uređaja iPhone/iPod

Bluetooth tehnologija radi na uređajima iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6. generacija), iPod touch (5. generacija).

Napomena

Sony ne može preuzeti odgovornost za gubitak ili oštećenje podataka snimljenih na uređaj iPhone ili iPod tijekom upotrebe uređaja spojenog na sustav.

Dizajn i specifikacije podložne su promjenama bez prethodne obavijesti.

Slovenščina — Brezžični zvočnik

Pred uporabo sistema natančno preberite ta navodila, nato pa jih shranite za morebitno poznejšo uporabo.

OPOZORILO

Če se z golo kožo dlje časa dotikate izdelka, kadar je vklopljen, lahko pride do lažjih opeklin.

Previdnostni ukrepi

Varnost

- Oznaka izdelka in pomembne varnostne informacije najdete pod pokrovčkom na hrbtni strani izdelka.

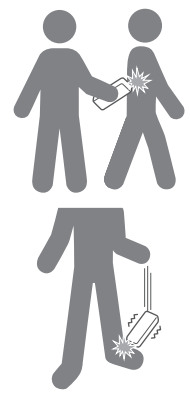
Postavitev

- Sistema ne nameščajte v nagnjenem položaju.
- Sistema ne postavljajte v bližino toplotnih virov in ga ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi, prahu ali udarcem.
- Sistema ne uporabljajte ali puščajte v avtomobilu.
- Sistema ne uporabljajte v savni.

O funkciji Party Booster

Pri uporabi funkcije Party Booster upoštevajte spodnja navodila. Če s sistemom zadenete ob osebo ali stvar, bo morda napačno deloval.

- Kadar uporabljate sistem, odklopite kable in zaprite pokrovček.
- Ne uporabljajte s priključenim adapterjem.
- Med uporabo funkcije sistem čvrsto držite in ga ne tresite močno, da vam ne pade iz rok (sistema ne mečite).
- Pred uporabo funkcije poskrbite, da je okoli sistema dovolj prostora.
- Po sistemu ne udarjajte z orodjem.
- Funkcije ne uporabljajte med vožnjo ali hojo.
- Med uporabo držite sistem vsaj 20 cm stran od obraza in oči.
- Funkcije ne uporabljajte dlje časa. Pri uporabi imejte redne premore.
- Če med uporabo funkcije postanete utrujeni, se počutite neprijetno ali vas karkoli boli, takoj prenehajte uporabljati funkcijo.



Drugo

- Sistema ne uporabljajte ali puščajte v izjemno hladnem ali vročem okolju (zunaj razpona temperature 5–35 °C). Če sistem uporabljate ali pustite v okolju s temperaturo zunaj tega razpona, se lahko sistem samodejno zaustavi, da zaščiti notranje vezje.
- Pri visokih temperaturah se lahko zaradi varovanja baterije polnjenje prekine ali se zniža glasnost.
- Tudi če sistema ne nameravate uporabljati dalj časa, povsem napolnite baterijo vsakih šest mesecev, da ohranite njeno zmogljivost.

Avtorske pravice

- Android, Google Play in druge povezane oznake in logotipi so blagovne znamke podjetja Google LLC.
- LDAC™ in logotip LDAC sta zaščiteni blagovni znamki družbe Sony Corporation.
- Besedna znamka in logotipi BLUETOOTH® so zaščitene blagovne znamke podjetja Bluetooth SIG, Inc. Družba Sony Corporation te blagovne znamke uporablja na podlagi licence. Druge blagovne znamke in tovarniška imena so blagovne znamke svojih lastnikov.
- Oznaka N je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka družbe NFC Forum, Inc. v ZDA in v drugih državah.
- iPhone, iPod touch in Siri so blagovne znamke družbe Apple Inc., registrirane v ZDA in drugih državah.
  Oznaki »Made for iPod« in »Made for iPhone« pomenita, da je elektronska naprava zasnovana za povezavo z iPodom ali iPhonom in da ima potrdilo proizvajalca o skladnosti s standardi za delovanje izdelkov podjetja Apple. Podjetje Apple ni odgovorno za delovanje te naprave ali njeno skladnost z varnostnimi in predpisanimi standardi. Uporaba tega pripomočka z napravo iPod ali iPhone lahko vpliva na delovanje brezžične povezave.
  App Store je storitvena znamka družbe Apple Inc.
- WALKMAN in logotip WALKMAN sta registrirani blagovni znamki družbe Sony Corporation.
- Druge blagovne znamke in tovarniška imena so blagovne znamke svojih lastnikov.
- Oznaki ™ in ® nista navedeni v dokumentih.

Opombe glede vodotesnosti in odpornosti proti prahu (preberite pred uporabo sistema)

Funkciji sistema: vodotesnost in odpornost proti prahu

Sistem z dobro pritrjenim pokrovčkom ima vodotesne lastnosti po stopnji IPX7*1, kot je določeno v poglavju »Stopnje zaščite pri potopitvi v vodo« standarda IEC60529 »Stopnja zaščite, ki jo zagotavlja ohišje (koda IP)«*3, in lastnosti odpornosti proti prahu po stopnji IP6X*2, kot jo določa standard »Stopnja zaščite pred vdorom trdih predmetov«*3.

Tekočine, za katere veljajo specifikacije za vodotesnost.

Velja za:	svežo vodo, vodo iz pipe, vodo v bazenu, morsko vodo
Ne velja za:	druge tekočine (milnico, vodo z vsebnostjo detergentov ali sredstev za kopeli, šampon, vročo izvirsko vodo itd.)

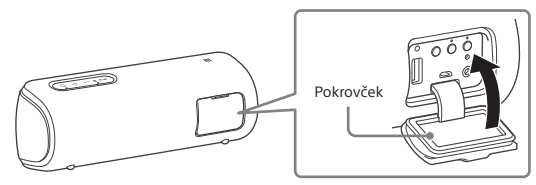
*1 IPX7 (stopnja zaščite pred potopitvijo v vodo): Za podrobnosti glejte Vodnik za pomoč.
*2 IP6X (stopnje zaščite pred prahom): Za podrobnosti glejte Vodnik za pomoč.
*3 Priložena dodatna oprema ni vodotesna in ni odporna proti prahu.

Vodotesnost sistema in njegova odpornost proti prahu temelji na naših meritvah, opravljenih pri pogojih, opisanih v tem dokumentu. Garancija ne krije okvar, ki jih povzroči potopitev v vodo ali vdor prahu zaradi napačne uporabe sistema.

Preprečitev zmanjšane vodotesnosti in zaščite pred vdorom prahu

Preverite naslednje točke in zagotovite pravilno uporabo sistema.

- Sistem je prestal test ob padcu iz višine 1,22 m na vezano ploščo debeline 5 cm, kar ustreza standardu MIL-STD 810 F, metoda 516.5 – odpornost na udarce. Vendar to ne zagotavlja, da bo izdelek v vseh razmerah brez poškodb in okvar ter bo vodotesen ter odporen proti prahu. Spremenjena oblika ali poškodbe, ki nastanejo zaradi padca ali izpostavljenosti mehanskim udarcem, lahko poslabšajo vodotesnost in odpornost poti prahu.
- Sistema ne uporabljajte na mestu, izpostavljenem večjim količinam vode ali brizgom vroče vode. Zasnova sistema ni odporna na vodne curke pod tlakom. Če sistem uporabljate na mestu, kjer je izpostavljen vodnemu curku pod visokim tlakom, kot je tekoča voda ali curek iz tuša, lahko pride do okvar sistema.
- Sistema ne polivajte z vročo vodo in ga ne poskušajte posušiti z vročim zrakom neposredno iz sušilnika za lase ali podobne naprave. Poleg tega ne uporabljajte sistema v okolju z visokimi temperaturami, na primer v savni ali v bližini grelnih naprav.
- S pokrovčkom ravnajte previdno. Pokrovček ima zelo pomembno vlogo pri vzdrževanju vodotesnosti sistema in njegove odpornosti proti prahu. Ob uporabi sistema se prepričajte, da je pokrovček povsem zaprt. Ko zaprete pokrovček, pazite, da v notranjost sistema ne uidejo tujki. Če pokrovček ni ustrezno zaprt, se lahko stopnja vodotesnosti in odpornosti proti prahu zmanjša, v notranjost sistema pa lahko vdre voda ali prah in tako povzročita okvaro.



Ravnanje s sistemom

Del sistema iz tkanine je sicer obdelan z vodoodbojnim sredstvom, vendar lahko sistem priročneje in dlje časa uporabljate, če upoštevate spodnja navodila za vzdrževanje.

- Če se površina sistema umaže, kot je opisano spodaj, umijte sistem s svežo vodo (recimo iz pipe) in takoj odstranite umazanijo. Če bo umazanija ostajala na površini, se tkanina lahko razbarva ali uniči, sistem pa se lahko celo poškoduje.
  Primer:
  — Če se na sistem sprime sol, pesek ipd., kadar sistem uporabljate na plaži, ob bazenu in na podobnih mestih.
  — Če sistem pride v stisk s tujimi sredstvi (krema za sončenje, porjavitveno olje itd.).
- Če se sistem zmoči, ga takoj obrišite z mehko suho krpo. Poleg tega sistem osušite v zračnem prostoru, da odstranite vso vlago.
- Če voda prodre v zvočniški del sistema, se lahko oddajanje zvoka poslabša. To ni okvara. Obrišite vlago s površine in sistem postavite na mehko suho krpo z logotipom SONY obrnjenim navzdol, da voda izteče iz notranjosti sistema. Nato sistem osušite v zračnem prostoru, da odstranite vso vlago.

Opomba

- Če se površina sistema umaže, ga ne čistite s pralnimi sredstvi, razredčilom, bencinom, alkoholom itd., ker lahko tako poškodujete vodoodbojno sredstvo, s katerim je obdelana tkanina sistema.
- Še posebej v predelih s hladnim vremenom pred uporabo sistema z njega obrišite vlago. Vlaga na površini sistema zmrzne in povzroči okvaro.
- Sistema ne postavite neposredno na pesek, recimo v peskovniku ali na peščeni plaži. Če peščena zrnca (in podobno) pridejo v tkanino sistema, jih pazljivo odstranite. Sistema nikoli ne čistite s sesalnikom ali podobno napravo. Tako lahko poškodujete zvočniško enoto.

Tehnični podatki

Zvočniki

Zvočniški sistem	Približno 48 mm premera × 2
Vrsta ohišja	Model pasivnega zvočnika

BLUETOOTH®

Komunikacijski sistem	BLUETOOTH Specification version 4.2
Izhod	BLUETOOTH Specification Power Class 1
Največji obseg za komunikacijo	Vidna linija približno 30 m*1
Frekvenčni pas	pas 2,4 GHz (2,4000–2,4835 GHz)
Način modulacije	FHSS
Združljivi profili BLUETOOTH*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile) SPP (Serial Port Profile)
Podprti kodeki*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Obseg prenosa (A2DP)	20–20.000 Hz (frekvenca vzorčenja 44,1 kHz)
Delovna frekvenca/največja izhodna moč (BLUETOOTH)	2400–2483,5 MHz/< 18,55 dBm

*1 Na dejanski obseg vplivajo dejavniki, kot so fizične ovire med napravama, magnetna polja okrog mikrovalovne pečice, statična elektrika, občutljivost sprejema, zmogljivost antene, operacijski sistem, aplikacija programske opreme itd.
*2 Standardni profili BLUETOOTH označujejo namen komunikacije BLUETOOTH med napravami.
*3 Kodek: oblika zapisa stisnjenega in pretvorjenega zvočnega signala
*4 Kodiranje podpasov
*5 Napredno zvočno kodiranje
*6 LDAC je tehnologija zvočnega kodiranja družbe Sony, ki omogoča prenos zvočne vsebine z visoko ločljivostjo (Hi-Res) tudi prek povezave BLUETOOTH. Za razliko od drugih tehnologij kodiranja, ki podpirajo standard BLUETOOTH (npr. SBC), deluje brez pretvarjanja zvočne vsebine z visoko ločljivostjo na nižjo raven*7, omogoča prenos trikrat večje količine podatkov*8 prek brezžičnega omrežja BLUETOOTH kot druge tehnologije ter zagotavlja neprekosljivo kakovost zvoka na podlagi učinkovitega kodiranja in optimiranega paketiranja.
*7 Razen vsebin formata DSD
*8 V primerjavi s tehnologijo SBC (kodiranje podpasov), ko je izbrana bitna hitrost 990 kb/s (96/48 kHz) ali 909 kb/s (88,2/44,1 kHz).

Mikrofon

Vrsta	Elektretni kondenzator
Lastnosti usmeritve	Večsmerni
Dejanski frekvenčni razpon	100–7000 Hz

Splošno

Vhod	vtičnica AUDIO IN (stereo mini vtičnica)
Izhod DC	Priključek USB vrste A (za napajanje baterije priključene naprave) (5 V, najv. 1 A)
Moč	DC 5 V (uporaba komercialnega omrežnega napajalnika USB, ki lahko napaja z 1,5 A) ali z uporabo vgrajene litij-ionske baterije
Čas uporabe litij-ionske baterije (pri uporabi povezave BLUETOOTH)	Približno 24 ur*9 Če je glasnost sistema nastavljena na najvišjo stopnjo, bo čas uporabe baterije približno 4 ure.
Dimenzije (vključno z izbočenimi deli in gumbi)	Približno 231 × 87 × 81 mm (š/v/d)
Teža	Približno 890 g, vključno z baterijo
Priložena dodatna oprema	kabel mikro-USB (1)

*9 Ko uporabljate določen vir glasbe, je nivo glasnosti sistema nastavljen na 21, način zvoka je nastavljen na STANDARD, osvetlitev pa je izklopljena.
Čas je lahko različen, odvisno od temperature ali pogojev uporabe.

Sistemske zahteve za polnjenje baterije prek USB

Uporaba komercialnega omrežnega napajalnika USB, ki lahko napaja z 1,5 A

Združljivi modeli naprav iPhone/iPod

Tehnologija Bluetooth deluje z iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6. generacije), iPod touch (5. generacije).

Opomba

Družba Sony ne prevzema odgovornosti za izgubo ali poškodbo podatkov, shranjenih v napravi iPhone ali iPod, če jo uporabljate s tem sistemom.

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez obvestila.

Srpski — Bežični zvučnik

Pre upravljanja sistemom, pažljivo pročitajte ovaj vodič i zadržite ga radi buduće upotrebe.

UPOZORENJE

Ako koža ostane dugo u dodiru sa ovim proizvodom dok je uključeno napajanje, može da dođe do povreda usled niske temperature.

Mere opreza

Za bezbednost

- Tipska pločica i važne informacije u vezi sa bezbednošću nalaze se ispod poklopca sa zadnje strane sistema.

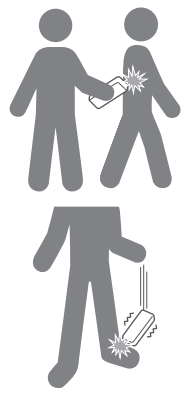
Za postavljanje

- Ne postavljajte sistem u nagnuti položaj.
- Ne ostavljajte sistem blizu izvora toplote ili na mestu koje je izložen direktnoj sunčevoj svetlosti, prekomernoj prašini ili mehaničkim udarima.
- Nemojte koristiti ili ostavljati sistem u autu.
- Nemojte koristiti sistem u sauni.

O funkciji Party Booster

Prilikom korišćenja funkcije Party Booster imajte u vidu sledeće. Ako sistem udari osobu ili predmet, može da dođe do kvara.

- Isključite kablove i zatvorite poklopac prilikom korišćenja sistema.
- Nemojte da koristite sa povezanim adapterom.
- Prilikom korišćenja funkcije čvrsto držite sistem i nemojte snažno da ga tresete kako ga ne biste bacili ili ispustili iz ruke.
- Pre korišćenja funkcije proverite da li ste ostavili dovoljno prostora oko sistema.
- Nemojte da udarate sistem alatom.
- Nemojte da koristite funkciju dok vozite ili hodate.
- Tokom korišćenja držite na rastojanju od 20 cm ili više od lica i očiju.
- Izbegavajte duže korišćenje funkcije. Redovno pravite pauze.
- Ako se umorite, osetite nelagodnost ili bilo kakav bol tokom korišćenja funkcije, odmah prekinite sa korišćenjem.



Ostalo

- Ne koristite i ne ostavljajte sistem u veoma hladnom ili toplom okruženju (temperature van opsega od 5 °C do 35 °C). Ako se sistem koristi ili ostavi van navedenog temperaturnog opsega, možda će automatski zaustaviti rad da bi zaštitio unutrašnja kola.

- Pri višim temperaturama punjenje može da se zaustavi ili se može smanjiti jačina zvuka kako bi se zaštitila baterija.
- Čak i ako ne nameravate da sistem koristite tokom dugog vremena, napunite bateriju do punog kapaciteta svakih šest meseci da biste održali njene performanse.

O autorskim pravima

- Android, Google Play i druge povezane oznake i logotipi su zaštićeni žigovi kompanije Google LLC.
- LDAC™ i logotip LDAC su zaštićeni znakovi kompanije Sony Corporation.
- Slovna oznaka BLUETOOTH® i logotipi su registrovani zaštićeni znakovi u vlasništvu kompanije Bluetooth SIG, Inc. i kompanija Sony Corporation ih koristi pod licencom. Svi ostali zaštićeni žigovi i zaštićena imena pripadaju svojim vlasnicima.
- N Mark je zaštićeni znak ili registrovani zaštićeni znak kompanije NFC Forum, Inc. u Sjedinjenim Američkim Državama i drugim zemljama.
- iPhone, iPod touch i Siri su zaštićeni žigovi kompanije Apple Inc., registrovani u SAD i drugim zemljama.
  „Made for iPod" i „Made for iPhone" znači da je elektronska oprema posebno dizajnirana za rad sa iPod ili iPhone uređajima i sertifikovana od strane proizvođača tako da ispunjava standarde za performanse kompanije Apple. Apple ne odgovara za rad ovog uređaja niti za njegovu usklađenost sa bezbednosnim standardima i propisima. Imajte u vidu to da upotreba ove dodatne opreme sa iPod ili iPhone uređajem može da utiče na performanse bežične veze.
  App Store je zaštićeni znak usluge kompanije Apple Inc.
- WALKMAN® i logo WALKMAN® su registrovani zaštićeni znakovi kompanije Sony Corporation.
- Svi ostali zaštićeni znakovi i zaštićena imena pripadaju svojim vlasnicima.
- Oznake ™ i ® ne koriste se u dokumentima.

Napomene u vezi sa otpornošću na vodu i prašinu (pročitajte pre korišćenja sistema)

Otpornost sistema na vodu i prašinu

Sistem, sa pravilno postavljenim poklopcem, ima specifikaciju vodootpornosti IPX7*1, kao što je navedeno u „Stepen zaštite od potapanja u vodu" u IEC60529 „Ocena zaštite od prodiranja (IP kôd)"*3, kao i specifikaciju otpornosti na prašinu IP6X*2, kao što je navedeno u „Stepeni zaštite od čvrstih stranih predmeta"*3.

Tečnosti na koje se specifikacija vodootpornosti odnosi

Primenljivo:	sveža voda, voda sa česme, bazenska voda, morska voda
Nije primenljivo:	tečnosti osim onih koje su navedene iznad (sapunjava voda, voda sa deterdžentom ili sredstvima za kupanje, šampon, vruća izvorska voda itd.)

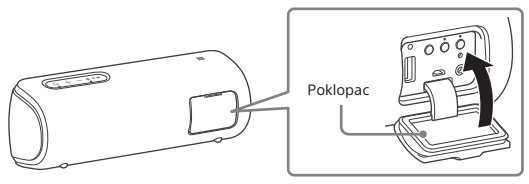
*1 IPX7 (stepen zaštite od potapanja u vodu): Detalje potražite u Vodiču za pomoć.
*2 IP6X (stepeni zaštite od prašine): Detalje potražite u Vodiču za pomoć.
*3 Priloženi dodatak nije otporan na vodu niti na prašinu.

Performanse otpornosti sistema na vodu i prašinu zasnovane su na našim merenjima, pod ovde opisanim uslovima. Imajte u vidu da garancija ne pokriva kvarove nastale kao posledica potapanja u vodu ili prodiranja prašine usled nepravilne upotrebe od strane korisnika.

Da biste izbegli opadanje performansi otpornosti na vodu i prašinu

Proverite sledeće stavke i koristite sistem pravilno.

- Sistem prolazi test padanja sa visine od 1,22 m na šperploču debljine 5 cm, u skladu sa MIL-STD 810 F Method 516.5-Shock. Međutim, ovo ne garantuje da neće doći ni do kakvog oštećenja, kvara ili prodiranja vode/prašine u svim uslovima. Deformacija ili oštećenje usled ispuštanja sistema ili njegovog izlaganja mehaničkim udarcima može da dovede do opadanja performansi otpornosti na vodu i prašinu.
- Ne koristite sistem na mestu na kojem velika količina vode ili tople vode može da ga poprska. Sistem nije dizajniran tako da bude otporan na pritisak vode. Korišćenje sistema na mestu gde se primenjuje visok pritisak vode, kao što je voda sa česme ili pod tušem, može da dovede do kvara.
- Ne sipajte toplu vodu i ne duvajte topli vazduh iz fena za kosu ili bilo kog drugog uređaja direktno na sistem. Osim toga, nikada ne koristite sistem na mestima gde je visoka temperatura, kao što je sauna ili blizu peći.
- Rukujte poklopcem pažljivo. Poklopac ima veoma važnu ulogu u održavanju performansi otpornosti na vodu i prašinu. Kada koristite sistem, uverite se da je poklopac potpuno zatvoren. Kada zatvorite poklopac, pazite da ne dozvolite upad stranih objekata. Ako poklopac nije potpuno zatvoren, može da dođe do opadanja performansi otpornosti na vodu i prašinu, što može da dovede do kvara na sistemu kao rezultat prodiranja vode ili prašine u sistem.



Održavanje sistema

Iako je na deo sistema sa tkaninom primenjen tretman za vodootpornost, sistem možete da koristite udobnije i duže tako što ćete pratiti donju proceduru održavanja.

- Ako se površina sistema zaprlja u sledećim slučajevima, što pre operite sistem svežom vodom (voda sa česme itd.) kako biste uklonili prljavštinu. Ostavljanje prljavštine na površini može da dovede do promene boje ili habanja dela sa tkaninom, odnosno do kvara na sistemu.
  Npr.
  – Kada se so, pesak itd. zadrže na sistemu nakon korišćenja na plaži, bazenu itd.
  – Kada se sistem zaprlja stranim supstancama (krema za sunčanje, ulje za sunčanje itd.)
- Ako se sistem pokvasi, odmah uklonite vlagu suvom, mekanom krpom. Pored toga, ostavite sistem da se suši na dobro provetrenom mestu dok ne ispari sva vlaga.
- Kvalitet zvuka može da se promeni kada voda prodre u deo sistema sa zvučnicima. To nije kvar. Obrišite vlagu sa površine, pa sistem stavite na suvu, mekanu krpu, sa SONY logotipom okrenutim nadole, kako biste ispustili vodu koja se nakupila unutar sistema. Zatim ostavite sistem da se suši na dobro provetrenom mestu dok ne ispari sva vlaga.

Napomena

- Ako se površina sistema zaprlja, nemojte da koristite deterdžent, razređivač, benzin, alkohol itd. za čišćenje sistema zato što će to uticati na vodootpornost dela sistema sa tkaninom.
- Obavezno obrišite vlagu nakon korišćenja sistema, naročito u hladnim regionima. Ostavljanje vlage na površini može da dovede do zamrzavanja i kvara na sistemu.
- Nemojte stavljati sistem direktno na pesak, na primer u kutiju s peskom ili na peskovitu plažu. Ako se zrna peska itd. zadrže na delu sistema sa tkaninom, pažljivo ih uklonite. Nikada nemojte da koristite usisivač ili sličan uređaj na sistemu. Može da izazove oštećenje jedinice zvučnika.

Specifikacije

Odeljak za zvučnike

Sistem zvučnika	Pribl. 48 mm prečnik × 2
Tip kućišta	Model pasivnog hladnjaka

BLUETOOTH®

Sistem komunikacije	BLUETOOTH specifikacija verzije 4.2
Izlaz	BLUETOOTH specifikacija Klasa napajanja 1
Maksimalni opseg komunikacije	Optička vidljivost od približno 30 m*1
Frekventni opseg	2,4 GHz opseg (2,4000–2,4835 GHz)
Metod modulacije	FHSS
Kompatibilni Bluetooth® profili*2	A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) HSP (Headset Profile) HFP (Hands-free Profile) SPP (Serial Port Profile)
Podržani kodek*3	SBC*4, AAC*5, LDAC*6
Opseg prenosa (A2DP)	20 Hz – 20.000 Hz (Frekvencija uzorkovanja 44,1 kHz)
Radna frekvencija / Maksimalna izlazna snaga (BLUETOOTH)	2400–2483,5 MHz / < 18,55 dBm

*1 Stvarni opseg će se razlikovati u zavisnosti od faktora kao što su prepreke između uređaja, magnetnog polja oko mikrotalasne rerne, statičkog elektriciteta, osetljivosti prijema, performansi antene, operativnog sistema, softverske aplikacije itd.
*2 BLUETOOTH standardni profili ukazuju na svrhu BLUETOOTH komunikacije između uređaja.
*3 Kodek: Kompresija audio signala i format konverzije
*4 Kodek podpojasa
*5 Advanced Audio Coding
*6 LDAC je tehnologija audio kodiranja koju je razvila kompanija Sony, koja omogućava prenos audio sadržaja visoke rezolucije, čak i putem BLUETOOTH veze. Za razliku od drugih tehnologija kodiranja koje su kompatibilne sa BLUETOOTH funkcijom, kao što je SBC, ona radi bez ikakve konverzije audio sadržaja visoke rezolucije niže*7 i omogućava prenos približno tri puta više podataka*8 od ostalih tehnologija putem BLUETOOTH bežične mreže uz jedinstveni kvalitet zvuka, pomoću efikasnog kodiranja i optimizovane paketizacije signala.
*7 Izuzimajući sadržaje u DSD formatu.
*8 U poređenju sa SBC (Subband Coding – podpojasno kodiranje) tehnologijom, kada je izabrana brzina protoka bitova od 990 kbps (96/48 kHz) ili 909 kbps (88,2/44,1 kHz).

Mikrofon

Tip	Electret kondenzator
Karakteristika usmerenosti	Višesmerni
Efektivni frekventni opseg	100 Hz – 7,000 Hz

Opšte

Ulazni	AUDIO IN priključak (stereo mini priključak)
DC izlaz	USB priključak tipa A (za punjenje baterije povezanog uređaja) (5 V, Maks. 1 A)
Napajanje	Napajanje jednosmernom strujom 5 V (pomoću komercijalno dostupnog USB adaptera za naizmeničnu struju koji omogućava napajanje od 1,5 A) ili pomoću ugrađene litijum-jonske baterije
Trajanje litijum-jonske baterije (uz BLUETOOTH vezu)	Približno 24 sata*9 Ako je jačina zvuka sistema podešena na maksimum, trajanje će biti približno 4 sata.
Dimenzije (uključujući isturene delove i kontrole)	Približno 231 x 87 x 81 mm (š/v/d)
Masa	Pribl. 890 g uključujući bateriju
Priloženi dodatak	Mikro-USB kabl (1)

*9 Kada se koristi navedeni izvor muzike, nivo jačine zvuka podešen je na 21, režim zvuka na STANDARD, a osvetljenje je isključeno.
Vreme može da se razlikuje u zavisnosti od temperature i uslova korišćenja.

Sistemski zahtevi za punjenje baterije pomoću USB veze

Pomoću komercijalno dostupnog USB adaptera za naizmeničnu struju koji može da pruži 1,5 A

Kompatibilni iPhone/iPod modeli

Bluetooth tehnologija funkcioniše sa sledećim modelima: iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone 7 Plus, iPhone 7, iPhone SE, iPhone 6s Plus, iPhone 6s, iPhone 6 Plus, iPhone 6, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPhone 4s, iPod touch (6. generacija), iPod touch (5. generacija).

Napomena

Sony ne odgovara u slučaju gubitka ili oštećenja podataka snimljenih na iPhone/iPod uređaj dok je iPhone/iPod uređaj povezan sa sistemom.

Dizajn i specifikacije su podložni promenama bez najave.